

# Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

	Notes 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元 (restated) (重列)
<b>Non-Current Assets</b>			
Property, plant and equipment	17	125,957	14,971
Prepaid lease payments	18	27,763	19,820
Deposit paid for acquisition of interest in properties	19	55,716	47,012
Payment for acquisition of subsidiaries	20	—	40,000
Goodwill	21	34,930	25,807
Interests in associates	23(a)	558,738	425,808
Loans and interest receivables			
— due after one year	24	—	37,044
Other investments	25	—	194,050
Investments in securities at fair value through profit or loss	25	117,919	—
		<b>921,023</b>	804,512
<b>Current Assets</b>			
Other asset	26	229,288	227,167
Inventories	27	12,409	13,708
Trade receivables	28	4,773	6,980
Prepaid lease payments	18	620	447
Amounts due from associates	23(b)	159,214	57,163
Loans and interest receivable			
— due within one year	24	464,232	563,666
Other receivables, deposits and prepayments		42,909	86,464
Other investments	25	—	19,849
Investments in securities held for trading	25	7,552	—
Pledged bank deposits	43	1,036	1,012
Bank balances and cash		115,813	118,388
		<b>1,037,846</b>	1,094,844
<b>Current Liabilities</b>			
Trade payables, other payables and accrued charges	29	56,159	46,075
Amounts due to related companies			
— due within one year	30	200,287	692
Payables	31	3,379	7,945
Amounts due to associates	23(c)	286	3,737
Income and other tax payable		13,387	9,185
Bank loans and other borrowings			
— due within one year	32	8,627	42,622
		<b>282,125</b>	110,256
<b>Net Current Assets</b>		<b>755,721</b>	984,588
		<b>1,676,744</b>	1,789,100

# Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Notes 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元 (restated) (重列)
<b>Capital and Reserves</b>	<b>資本及儲備</b>			
Share capital	股本	33	<b>88,160</b>	88,160
Reserves	儲備		<b>1,237,154</b>	1,220,385
Equity attributable to equity holders of the parent	母公司股權持有人應佔權益		<b>1,325,314</b>	1,308,545
Minority Interests	少數股東權益		<b>330,255</b>	295,609
<b>Total equity</b>	<b>總權益</b>		<b>1,655,569</b>	1,604,154
<b>Non-Current Liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Bank loans and other borrowings	銀行貸款及其他借款			
— due after one year	— 一年後到期	32	—	3
Amounts due to related companies	應付關連公司款項			
— due after one year	— 一年後到期	30	—	184,943
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	38	<b>21,175</b>	—
			<b>21,175</b>	184,946
			<b>1,676,744</b>	1,789,100

The financial statements on pages 39 to 139 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 7th April, 2006 and are signed on its behalf by:

刊於第39頁至第139頁之財務報表已於二零零六年四月七日獲董事會批准及授權刊行，並由下列董事代表簽署：

**Dr. Chan Kwok Keung, Charles**  
陳國強博士  
Director  
董事

**Dr. Yap, Allan**  
Yap, Allan博士  
Director  
董事